

INTERNATIONAL **BODY PSYCHOTHERAPY** JOURNAL

The Art and Science of Somatic Praxis

Published by the European and United States Associations for Body Psychotherapy and Somatic Psychology

Abstraites en Français

Nos Racines

Les premières stratégies d'adaptation

Comportements addictifs qui sabotent le lien

Alice Kahn Ladas

Alice K. Ladas fut présente pour la première fois à la Conférence à Orgonon en 1948, et fut personnellement examinée par Reich en 1951 afin de joindre le personnel de son center de recherche pour les nourrissons. Elle est peut-être la seule personne aujourd'hui aux États-Unis qui a connu Reich en personne. Ici, dans ses propres paroles, sont ses souvenirs des premières années de notre domaine, et comment cela a influencé son développement.

Mots clefs : Stratégies d'adaptation. Liens intimes, psychothérapie corporelle, dépendance.

La culture dans le corps et le corps dans la culture

A la recherche de notre terrain international

Un élément essentiel dans la psychothérapie corporelle au vingt-et-unième siècle

Carmen Joanne Ablack

Absrait

Cet article recueille et développe plusieurs concept et notions clés qui furent discutés par l'auteur dans des entretiens séparés. Ces présentations soulignaient l'importance d'un terrain interculturel dans la psychothérapie corporelle. Ayant présenté un discours au Congrès (EABP) à Berlin en 2018 et le discours liminaire à la conférence (USABP) en Californie la même année, l'auteur discute les macro-échelles de la culture et le multiculturalisme, les considérations sociales et socioéconomiques, les cultures politiques et les micro-échelles des signes, symboles, rythmes, la créativité, les symptômes sociales et l'incarnation : tout ce qui mène à l'idée d'un terrain interculturel. Tout au long de cet article, l'auteur considère les pièges et les possibilités pour la psychologie corporelle et somatique avec un accent particulier sur les choses organisationnelle, la praticienne et le praticien, la formation, les niveaux de la direction dans le contexte du monde entier.

Contact IBPJ: Editor in Chief: Madlen Algafari
Deputy Editor: Aline LaPierre
Managing Editor: Antigone Oreopoulou

editorinchief@ibpj.org
deputyeditor@ibpj.org
managingeditor@ibpj.org

INTERNATIONAL **BODY PSYCHOTHERAPY** JOURNAL

The Art and Science of Somatic Praxis

Published by the European and United States Associations for Body Psychotherapy and Somatic Psychology

Mots Clefs : Dialogue, incarnation, l'interculturel, le terrain, le relationnel.

Les sourires anglais, les épaules italiennes, et une thérapeute allemande

Julianne Appel-Offer

Abstrait

Dans cet article, je veux souligner comment les corps communiquent entre eux. Les rythmes et mélodies bougent d'une façon captivante. Tant de choses sont dites avant même de parler. Qu'est ce qui se communique par une épaule immobile, un coup d'œil, ou un léger mouvement du doigt? De quelle façon un corps vivant sonne comme un orchestre, joue différentes mélodies venant de son savoir relationnel implicite? De quelle façon le ton, le pitch et la mélodie sont colorés par la culture? Puis-je, comme une allemande, être capable de comprendre une épaule italienne, un doigt anglais?

Tout au long de ma pratique clinique comme une psychothérapeute de la Gestalt intégrative et de la pratique psychodynamique relationnelle, j'ai exploré et étudié ces processus fascinants entre les corps : ce que nous disons sans parler, et ce que nous voyons sans regarder. Je voulais m'ouvrir à ses phénomènes et pouvoir écouter ces communications sans paroles. Mais surtout, je voulais découvrir une façon de répondre en utilisant le même langage. Je voulais liquéfier et bouger, de moyen surs, les mouvements gelés et emprisonnés dans le corps, les toucher d'une distance de sécurité sans se toucher.

Mots clefs : Communications implicites de corps à corps, rythmes et mélodies culturelle, interventions et expériences somatiques.

« Si vous me transformez en pede, je vais vous tuer! »

La psychothérapie corporelle et son rôle potentiel pour aider les « Vrais Hommes » à devenir de vrais hommes.

Marc Rackelmann

Abstrait

Cet article examine ce qui doit être considéré pour la psychothérapie corporelle avec des clients masculins. L'auteur touche le débat autour de la masculinité, et présente un aperçu de la recherche pourquoi la psychothérapie contemporaine ne convient pas pour plusieurs hommes, et quelles sont les caractéristiques d'une psychothérapie appropriée pour un male. Ces résultats

Contact IBPJ: Editor in Chief: Madlen Algafari
Deputy Editor: Aline LaPierre
Managing Editor: Antigone Oreopoulou

editorinchief@ibpj.org
deputyeditor@ibpj.org
managingeditor@ibpj.org

INTERNATIONAL **BODY PSYCHOTHERAPY** JOURNAL

The Art and Science of Somatic Praxis

Published by the European and United States Associations for Body Psychotherapy and Somatic Psychology

sont ensuite appliqués à une telle psychothérapie et illustrés avec de brèves descriptions de cas cliniques. Cet article offre certaines réflexions sur les problèmes qui peuvent survenir quand un psychothérapeute corporelle, gay or hétérosexuel, travaille avec des clients hétérosexuels or gays. L'auteur maintient que la psychothérapie corporelle, avec son accentuation sur l'unité du corps et de l'âme, l'approche du toucher, et sa capacité de concilier la cognition et l'émotion, est particulièrement adaptée au traitement des hommes – si on y fait certains ajustements.

Mots clefs : Masculinité, le sexe homme, psychothérapie appropriée aux hommes, la recherche en psychothérapie, psychothérapie corporelle avec les hommes.

L'objectification sexuelle de la femme et la castration féminine – se rappelant l'intelligence incarnée

Maryanne Comorato et Rebecca Pottenger

Abstrait

Résultant d'une profonde préoccupation avec la prévalence de la violence psychologique et corporelle contre les femmes, cet article assemble des théories qui soulignent une approche somatique et jungienne vis à vis la compréhension de l'objectification sexuelle de la femme comme complexe culturel. Cet article pose une scission corps-esprit au-dedans de la culture patriarcale et l'objectification sexuelle de la femme. Cela nous cause une perte de contact avec notre expérience incarnée et notre relation avec soi, les autres, et l'environnement qui produit des effets traumatiques. Notre recherche illustre la normalisation de l'objectification sexuelle de la femme comme un complexe culturel, l'objectification de soi comme une stratégie pour l'appartenance sociale et la sécurité. La recherche indique que l'enquête dans un group centrée sur le corps est un processus efficace de sensibilisation aux effets de l'objectification sexuelle de la femme et sa normalisation et internalisation. La spontanéité d'un mouvement expressif et le réfléchissement dans un processus de petit group facilite le contact avec l'inconscient somatique et le savoir incarne des participantes. En plus, les femmes accèdent et incarnent des énergies féminines qui favorisent une action auto-efficace.

Mots clefs : Objectification sexuelle, archétype du féminin, le savoir incarne, l'inconscient culturel, la culture patriarcale, l'inconscient somatique, la théorie du complexe culturel après l'époque de Jung, l'expérience incarnée.

La Pratique BP et SP

Contact IBPJ: Editor in Chief: Madlen Algarari
Deputy Editor: Aline LaPierre
Managing Editor: Antigone Oreopoulou

editorinchief@ibpj.org
deputyeditor@ibpj.org
managingeditor@ibpj.org

INTERNATIONAL **BODY PSYCHOTHERAPY** JOURNAL

The Art and Science of Somatic Praxis

Published by the European and United States Associations for Body Psychotherapy and Somatic Psychology

Rendre la psychothérapie somatique plus effective

Anne Isaacs et Joel Isaacs

Abstrait

Tout au cours de nos efforts pour rendre la psychothérapie somatique de plus en plus effective, nous avons identifié et éliminé un nombre d'obstacles et de restrictions au processus de la thérapie couramment pratiquée. En utilisant notre approche Biodynamiques, cela a conduit à des résultats thérapeutiques constamment améliorés dans notre travail avec les perturbations du développement.

Mots clefs : Biodynamiques, psychothérapie somatique, perturbation du développement, psychothérapie plus efficace, élimination des obstacles à la psychothérapie, résultats thérapeutiques améliorés.

Travail de rêve avec le corps en utilisant le « focussing » pour trouver la force vital ou l'aide offerte par les rêves

Leslie A. Ellis

Abstrait

La pratique centrale du travail de rêve selon le « focussing » a comme but la découverte et l'incarnation de la force vitale ou l'assistance offerte par le rêve. Cet article introduit brièvement le « focussing » (Gendlin, 1978 / 1981) et son application au travail du rêve. Il fournit aussi un exemple de cas avec une transcription qui décrit comment guider le rêveur afin qu'il puisse trouver la force vitale dans un rêve pénible. La pratique de l'incarnation de la force vitale du rêve donne au rêveur une ressource incarnée qui peut être une fin en soi, et peut aussi faciliter le travail avec des aspects plus difficiles des rêves et des cauchemars. Les exemples de la recherche et de la pratique soutiennent la pratique de cette technique, et démontrent comment elle peut fournir un soulagement cliniquement significatif à ceux qui souffrent d'un détresse cauchemardesque et d'autres symptômes du PTSD.

Mots clefs : Travail du rêve, « focussing », cauchemars, incarnation, psychothérapie.

Travail avec le traumatisme

Le protocole de la Carrosserie (Bodymap Protocol - BMP)

Contact IBPJ: Editor in Chief: Madlen Algefari
Deputy Editor: Aline LaPierre
Managing Editor: Antigone Oreopoulou

editorinchief@ibpj.org
deputyeditor@ibpj.org
managingeditor@ibpj.org

Intégration de l'art-thérapie et la focalisation [Focussing] dans le traitement des adultes victimes du traumatisme.

Darcy Lubbers

Abstrait

Le BMP intègre les modalités de 'focussing' et de l'art-thérapie, et utilise le contour de corps comme conteneur. Le BMP fut administré à neuf adultes qui recevaient un traitement en cours pour le traumatisme au moment de l'étude. A la suite de l'administration du protocole, des entretiens individuels semi-structurés fut conduits pour explorer le travail d'art-thérapie et l'expérience du BPM de la part des participants. La transcription des entretiens semi-structurés et le travail d'art fut soumis à une Analyse Phénoménologique Interprétative (IPA). Le NVivo-Pro II logiciel fut utilisé par les chercheurs pour découvrir les thèmes prédominants qui sont émergés. Cette étude a donné des résultats positifs selon les participants dans leurs entretiens semi-structurés et leur travail-d'art, fournissant ainsi une fondation pour continuer l'étude du traumatisme avec ce protocole.

Des aspects de la psychothérapie corporelle mis en évidence incluent : 1.) neuroscience : soulignant l'efficacité des modalités non-verbale dans le traitement du traumatisme; 2.) facilitant l'incarnation, la régulation de soi, et l'accès à la matière inconsciente à travers un protocole intégré; 3.) fournissant un milieu sure pour la guérison émotionnelle et physiologique; 4.) allant au-delà de la réduction des symptômes dans la guérison du traumatisme.

Mots clefs : Art-thérapie, psychothérapie corporelle, psychologie somatique, « focussing », focalisation, traumatisme.

Intégration des souvenirs traumatiques

Homayoun Shahri

Abstrait

Dans cet article, je vais présenter une brève discussion au sujet des souvenirs traumatiques en me basant sur la neuroscience et la théorie de l'information. Sur cela, je vais présenter une nouvelle technique qui peut fournir une intégration des souvenirs fragmentés du traumatisme. La technique présentée se base sur le ralentissement du processus du rappel des souvenirs traumatisés aussi bien que l'addition de nouvelle information au moment de la mémoire. Cela peut résulter en ré-encodage durant la phase de consolidation. Les nouveaux souvenirs semblent se maintenir très longtemps.

Mot clefs : Neuroscience, traumatisme, mémoire/souvenir, théorie de l'information, ré-encodage, consolidation.

Contact IBPJ: Editor in Chief: Madlen Algarari
Deputy Editor: Aline LaPierre
Managing Editor: Antigone Oreopoulou

editorinchief@ibpj.org
deputyeditor@ibpj.org
managingeditor@ibpj.org

INTERNATIONAL **BODY PSYCHOTHERAPY** JOURNAL

The Art and Science of Somatic Praxis

Published by the European and United States Associations for Body Psychotherapy and Somatic Psychology

Le travail sans drame avec un traumatisme: maltraité et toujours en vie.

Will Davis

Abstrait

Il y a deux thèmes liés au travail avec le traumatisme d'une manière saine. Premièrement, j'introduis comment une approche fonctionnelle permet la possibilité qu'il n'est pas nécessaire de revivre l'expérience traumatique dans un cadre sûr, ou même d'avoir une connaissance du traumatisme afin d'y être libéré. C'est possible de traiter les patients de façon sous les défenses en travaillant avec l'endo-self non endommagé qui existe avant le traumatisme.

Deuxièmement, il y a un modèle fonctionnel qui peut nous aider à comprendre ce phénomène improbable qui semble aller contre les principes thérapeutiques de bases énumérés ci-dessus.

Mots clefs : Reich, en course, traumatisme, endo-self, double nature de la relation, modèle fonctionnel.

Recherche

Au sujet d'un paradigme somatique dans une recherche incarnée

Jennifer Frank Tania

Abstrait

La psychothérapie somatique existe depuis quatre-vingts ans sans le complément d'une recherche substantielle. En raison du penchant vers la pratique de ce domaine, la plupart des psychothérapeutes corporels ont beaucoup plus de formation pratique qu'un engagement dans les richesses de l'enquête de recherche. Ceci a créé une faiblesse dans le domaine, et a arrêté le développement de la psychothérapie somatique comme une thérapie valide de santé mentale fondée sur des preuves de son efficacité. Bien qu'il y a un problème plus vaste qui implique un soutien de la part des institutions d'éducation et de la communauté, cet article discute comment les éléments, tout à fait distincts du traitement par la psychothérapie somatique, peuvent être une ressource de valeur pour le développement des méthodes d'une recherche incarnée qui puissent être informées somatiquement. Cet article va aussi discuter les raisons pour lesquelles des méthodes de recherche incarnées sont de grande importance pour le *Zeitgeist* du moment, et comment des pratiques incarnées au-dedans du paradigme de la recherche sont nécessaires pour examiner les phénomènes comme l'identité du genre, la différence culturelle,

Contact IBPJ: Editor in Chief: Madlen Algafari
Deputy Editor: Aline LaPierre
Managing Editor: Antigone Oreopoulou

editorinchief@ibpj.org
deputyeditor@ibpj.org
managingeditor@ibpj.org

INTERNATIONAL **BODY PSYCHOTHERAPY** JOURNAL

The Art and Science of Somatic Praxis

Published by the European and United States Associations for Body Psychotherapy and Somatic Psychology

l'oppression, symptômes médicaux inexpliqués, la santé mentale existentielle, et d'autres sujets encore sous examens par les méthodes de recherche actuelles.

Mots clefs : Incarnation, méthodes de recherche incarnée, enquête incarnée, santé mentale, santé psychologique-physiologique.

La dépression et la psychothérapie corporelle :

Une étude qualitative d'une perspective de résilience

Christina Bader Johansson

Abstrait

Le but de cette étude qualitative fut la découverte de la façon donc les psychothérapeutes corporelles décrivent spontanément leur pensées au sujet de ce qui supporte la santé; quelles méthodes de valeur ils utilisent et quels signes de reprise ils reconnaissent quand ils travaillent avec un client déprimé. Dans la méthode, Théorie Fondée, la recherche de la littérature aussi bien que la méthode, questions ouvertes, fut menée parallèlement les uns aux autres. Les questions ouvertes furent données aux membres de la CA-EABP (Association Nationale Suisse de l'Association Européenne de Psychothérapie Corporelle, EABP). Les réponses écrites aux suggestions pour l'utilisation de méthodes thérapeutiques et les signes de récupération de la dépression furent analysés en utilisant la méthode de comparaison constant avec un codage ouvert et axial. Les quatre catégories principales des réponses obtenues de la part des psychothérapeutes formant un concept de base furent : 1) Attachement et alliance thérapeutique, 2) Conscience Corporelle, 3) Le contact avec le chagrin permet une saine et créative agressivité, 4) Régulation de soi et rythme. Cette étude, ainsi établis sur les réponses des thérapeutes, indique que les psychothérapeutes corporels ont les moyens de travailler dans une direction résiliente et suggèrent que des études expérimentales devraient suivre.

Mots clefs : Dépression, psychothérapie corporelle, résilience, alliance thérapeutique, conscience corporelle, chagrin, saine agressivité.

Approche interdisciplinaire

Le plaisir sexuel dans la lumière de l'intersubjectivité, la neuroscience, la recherche de l'enfance, la psychanalyse relationnelle et la théorie de la reconnaissance.

Laurence E. Hedges

Abstrait

Contact IBPJ: Editor in Chief: Madlen Algarari
Deputy Editor: Aline LaPierre
Managing Editor: Antigone Oreopoulou

editorinchief@ibpj.org
deputyeditor@ibpj.org
managingeditor@ibpj.org

INTERNATIONAL BODY PSYCHOTHERAPY JOURNAL

The Art and Science of Somatic Praxis

Published by the European and United States Associations for Body Psychotherapy and Somatic Psychology

Tout à fait différent des autres espèces, les humains peuvent avoir l'expérience du plaisir sexuel comme un sens atteint d'une union interpersonnelle d'intersubjectivité, un phénomène qui est distinct des autres formes d'expérience sexuelle. La recherche au sujet de l'enfance démontre que la capacité humaine pour l'intersubjectivité est présente dès la naissance. La communication affective du cerveau droit au cerveau peut être atteinte entre l'enfant et la soignante à travers l'engagement de processus complexe d'harmonisation et de régulation mutuelle – ainsi donnant à des expériences psychologique et psychophysiologique de plaisir mutuel. Les nerfs poly vagal humains permettent génétiquement la neuroception de la sécurité et du danger – le potentiel du plaisir et de la douleur – dans les relations humaines. Les théories de la reconnaissance et de l'attachement clarifient comment ces réponses et autres systèmes primaires de réponses humaines peuvent être cultivés vers le plaisir mutuel dès le début de la petite enfance. *Le plaisir interpersonnel est fondamental pour les expériences ultérieures, réciproques et mutuels, de plaisir sexuel qui sont accompagnés d'un sens psychologique d'harmonisation et d'union et d'accord.*

Mot clefs : Plaisir sexuel, le sexuel, intersubjectivité, neuroscience, recherche, reconnaissance Siri, psychothérapie relationnelle.

Le principe de la stimulation minimum dans le processus autopoïétique de la régulation de soi, de l'attachement et de l'incarnation dans la psychothérapie Bioénergétique

Beatrice Casavecchia

Abstrait

Cet article présente le paradigme de la Théorie Quantique des Champs appliqué aux systèmes vivants et à l'énergie Orgone ainsi développée par Wilhelm Reich et par Eva Reich dans sa formulation de la Bioénergétique Douce.

Reich a développé l'hypothèse qu'il y est un inconscient ancre dans le corps et qui crée la racine et la force motrice de la libido, et il a créé une approche énergétique à la psyché somatique palpitante. Il a créé un processus précis d'enchevêtrement entre le bien-être physique et mental.

Mots clefs : Dynamique physique quantique, nég-entropie, principe de stimulation minimum, état cohérent quantique, énergie orgone, matrice de tissus conjonctifs, processus autopoïétique, principe de complexité.

Biofeedback comme modalité somatique viable pour le traumatisme et ses comorbidités

Cynthia Kerson

Contact IBPJ: Editor in Chief: Madlen Algafari
Deputy Editor: Aline LaPierre
Managing Editor: Antigone Oreopoulou

editorinchief@ibpj.org
deputyeditor@ibpj.org
managingeditor@ibpj.org

INTERNATIONAL **BODY PSYCHOTHERAPY** JOURNAL

The Art and Science of Somatic Praxis

Published by the European and United States Associations for Body Psychotherapy and Somatic Psychology

Abstrait

La technique de biofeedback est une modalité comportementale qui se concentre sur le lien entre les phénomènes psychologique et physiologique en temps réel. Ses premiers principes posent que le comportement émotionnel et cognitif engendre un comportement physiologique, et vice versa; que le lien conscient augmente la guérison entre les deux. Afin d'atteindre cet apprentissage, le client est coaché en utilisant un modèle de comportement opérant tandis que la fréquence cardiaque, la fréquence du souffle, la température distale, l'activité musculaire et électrodermale, et les ondes cérébrales sont enregistrées. Chaque modalité s'adresse à l'unique personne. Ça dépend de la compétence du praticien pour savoir quel phénomène doit être développé pour améliorer le processus physiologique et pour encourager la croissance mentale, sociale, et émotionnelle. Cet article examine ces modalités et leur meilleur usage.

Mot clefs : Technique de biofeedback, « neurofeedback », la physiologie appliquée, théorie d'apprentissage, modalités somatiques.

Éthique professionnelle

L'éthique et l'ethos comme éléments de la professionnalisation de la psychothérapie corporelle

Ulrich Sollmann

Abstrait

L'éthique est une indispensable ligne directrice dans le domaine de la psychothérapie. La mise en œuvres de ligne directrice de l'éthique et son application appropriée en matière de violations de ces lignes directrice doit être un élément clef dans le domaine de la psychothérapie, que ce soit dans la pratique thérapeutique, la relation thérapeute-patient, ou la science de la thérapie. Toutefois, une pratique d'éthique impartiale est nécessaire vis-à-vis la gestion d'une organisation thérapeutique, surtout une petite organisation. Un conflit de partialité peut rapidement conduire à un abus de pouvoir. D'autre part, la psychothérapie est une manière spécifique pour aider les personnes ayant des besoins personnels. Et d'autre part, c'est une profession, un service. Le développement de cette profession y comprend le développement de critères de qualités spécifiques, de structures, et de régulations pour la formation, aussi bien que son ancrage social, son activité et reconnaissance sociale. Tout ceci demande une professionnalisation. Donc la nécessité de développer une éthique générale et un ethos personnel. Ils sont tous les deux des systèmes de valeur qui donnent une orientation aux thérapeutes et aux patients. Dans cette matière, la réflexion professionnelle et personnelle est

Contact IBPJ: Editor in Chief: Madlen Algarari
Deputy Editor: Aline LaPierre
Managing Editor: Antigone Oreopoulou

editorinchief@ibpj.org
deputyeditor@ibpj.org
managingeditor@ibpj.org

INTERNATIONAL **BODY PSYCHOTHERAPY** JOURNAL

The Art and Science of Somatic Praxis

Published by the European and United States Associations for Body Psychotherapy and Somatic Psychology

cruciale. Le développement d'un code d'éthique affect également la durabilité et la crédibilité de la science psychologique.

Mots clefs : Lignes directrice de l'éthique, la morale, psychothérapie corporelle, psychothérapie, professionnalisation, relation thérapeute-patient, conflit de partialité, science, critère de qualité, sanctions.

BP autour du monde

La psychothérapie en Australie

Ernst Meyer

Abstrait

Les psychothérapies somatiques surgirent en Australie à la fin de 1970, et des programmes de formation et des associations professionnelles furent établies à partir des années 1980. Bien que le domaine soit bien établi, aucune association-parapluie a été formée pour rapprocher les différentes approches. Par conséquent, le rôle de la psychothérapie somatique en Australie fut diminué à mesure que les différentes disputes érodaient le domaine de l'intérieur, et tandis que les pressions financières externes rendaient moins viable la prestation de la formation et de la pratique privée. Afin de donner au domaine une plateforme pour se regrouper et se rappeler, et aussi rappeler aux autres sa valeur, l'établissement d'une association dédié à la psychothérapie somatique est actuellement dans la phase de considération.

Mots clefs : Psychothérapie somatique, Jeff Barlow, Australie, la tyrannie de la distance.

Contact IBPJ: Editor in Chief: Madlen Algafari
Deputy Editor: Aline LaPierre
Managing Editor: Antigone Oreopoulou

editorinchief@ibpj.org
deputyeditor@ibpj.org
managingeditor@ibpj.org